

هویت ملی و نوzaایی فرهنگی در شاهنامه^۱

حسین منصوریان سرخگرد*

E-mail: hosein.mansoorian@yahoo.com

تاریخ دریافت: ۱۳۸۷/۱۰/۲۳

تاریخ پذیرش: ۱۳۸۸/۳/۱۶

چکیده

تمامی مؤلفه‌های چهارگانه هویت ملی، اعم از دین، زبان، تاریخ و اساطیر، در شاهنامه مورد توجه قرار گرفته است. از آنجایی که هویت ملی برخاسته از دو منشأ سیاسی و فرهنگی است، می‌توان دین و تاریخ را منشأ سیاسی و زبان و اساطیر را منشأ فرهنگی هویت ملی دانست که توجه فردوسی در شاهنامه، عموماً بر وجه فرهنگی هویت ملی است. اگرچه نصی‌توان تعامل دیرینه دین، تاریخ و اسطوره را کثمان کرد، اهتمام فردوسی در شاهنامه به وجه فرهنگی هویت ملی، به جهت تاثیرگذاری بیشتر آن در انسجام ملی و نوzaایی فرهنگی در عصر غربت و سلطه بیگانگان، آشکارتر است.

در این میان، شاید دلیل عدمه تلاش و سعی واقع فردوسی در شاهنامه در دفاع و صیانت از حريم زبان فارسی - که اساس وجه فرهنگی هویت ملی است - این بوده که با توجه به طبیعت فرهنگ ایرانی که نه تنها در برابر فرهنگ بیگانه منفعل نمی‌شود، بلکه با حوصله و تدبیر آن در خود هضم می‌کند، این رسالت خطیر را به عهده زبان فارسی واگذار نماید. به همین دلیل، سعی او در شاهنامه پیشگیری از به حاشیه رانده شدن زبان فارسی و عربی‌آماد شدن آن بوده است. همچنین، با احیای زبان فارسی و کارکرد آن در دو حوزه آفریش ادبی و زیبایی‌شناسی و نیز حوزه تولید مفاهیم مشترک ملی، درواقع تکثیرگاری زبانی را در عصر سامانی که دوره نوzaایی فرهنگی است، جامه عمل می‌پوشاند. او با این عمل، بین هویت ملی و نوzaایی فرهنگی، پیوند همیشگی و جاودانه برقرار می‌کند.

کلیدواژه‌ها: هویت ملی، نوzaایی فرهنگی، زبان، شاهنامه.

۱. این مقاله بر اساس طرحی پژوهشی با عنوان: «بررسی نقش شاهنامه در تحکیم هویت ملی و تکوین نوzaایی فرهنگی با تکیه بر زبان فارسی» که در دانشگاه آزاد اسلامی واحد قائم شهر در حال اجراست، تنظیم شده است.
* استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد قائم شهر



مقدمه

به نام خداوند جان و خرد
کنزین برتر اندیشه بر نگذرد

هویت ملی را می‌توان با مقوله‌هایی از جمله زبان، تاریخ، دین و حتی اساطیر مرتبط دانست که هر کدام به فراخور جایگاه خود در تحکیم و ترویج هویت ملی - فرهنگی ما، دارای ارج و اعتبارند. عوامل چهارگانه تأثیرگذار بر هویت ملی، همواره نقش واحدی ندارند؛ طبعاً بعضی از این مؤلفه‌ها به جهت فراز و نشیب‌های اجتماعی که در برای هر ملتی ممکن است اتفاق بیفتد، کمرنگ شده، حتی به حاشیه رانده می‌شوند. به عنوان مثال عنصر دین در تاریخ قبل از اسلام، به گونه‌ای که در دوره‌های پس از آن مبین فرهنگ ماست، نقش راهبردی چندانی ندارد و یا بعد از ورود اعراب به ایران بخش اعظمی از تاریخ این ملت در معرض بی‌مهری، غفلت و تحریف واقع شده است و یا اساطیر که به جهت برداشت‌های متفاوت، در فرایند اثرگذاری خود دارای فراز و فرودهای فراوان شده‌اند.

اما عنصری مانند زبان می‌تواند خلاً ناشی از عوامل اجتماعی اثرگذار بر مقوله‌های دیگر هویت ملی را ترمیم کرده، همچون ذری استوار، از هویت فرهنگی سرزمین خود در طول تاریخ صیانت نماید؛ زیرا اگر پذیریم که: «جوهره هویت ملی، همان روح ملی است و برخی از امور غرضی که اعتباری است و به روح ملی نسبت داده می‌شود، همانند نژاد و جغرافیا و عرضیاتی غیراعتباری که از دل ذات جوشیده است، مانند زبان و فرهنگ» (مهدویزادگان، ۱۳۸۱: ۱۹۴)، آن‌گاه به جایگاه زبان در مبحث هویت ملی بیشتر پی می‌بریم.

البته نگارنده بنا ندارد تا همانند بعضی از روشن‌فکران بیگانه هویت ملی را در جهت ملی‌گرایی تبیین کند و این تصور را نادرست می‌پندرد که طرح موضوع هویت ملی، لزوماً مقرن به پذیرش ملی‌گرایی و ترویج آن است؛ چرا که آنچه از تعامل هویت ملی و ملی‌گرایی، از آغاز مشروطه، اتفاق افتاد و تا عصر پهلوی ادامه یافت، نه تنها با شعار تغییر خط و زبان شروع شد و در ادامه به حذف آداب، سنت‌ها و باورهای دینی مودم منجر شد، بلکه تا آنجا پیش خواهد رفت که «سیاست تعطیل عقل ایرانی و اخذ بی‌چون و چرای محصولات فرنگی اجرا می‌شود و دید غرب‌گرایی عملأ سلطه خودش را بر باورها و اعتقادات ملی تحمیل می‌کند» (نامدار طالشانی، ۱۳۸۱: ۱۷۳).

لذا هویت ملی دارای دو وجه کاملاً متمایز است که ارتباط چندانی نیز با مقوله



ملی گرایی ندارد. نخست وجه آن ایدئولوژیکی و اعتقادی بوده، که بعضًا هم سیاسی است، همچون تاریخ و دین، و وجه دیگر آن فرهنگی است، مانند زبان و اساطیر، و چون این وجه جزو خصایص ذاتی هویت ملی محسوب می‌شود، بی‌تر دید نقش آن تأثیرگذارتر و ماندگارتر خواهد بود. البته وقتی که سخن از وجه فرهنگی هویت ملی است به این معنا نیست که مفاهیمی مانند دین و تاریخ فاقد هرگونه ویژگی فرهنگی اند؛ چرا که فرهنگ یک مفهوم گسترده است و طبعاً مفاهیمی از این دست را نیز در بر خواهد داشت. از طرف دیگر، در هریک از جوامع انسانی، خاستگاه سیاست، فرهنگ است؛ ولیکن وقتی هویت ملی و نو زایی فرهنگی و عوامل تأثیرگذار بر آن مطرح است، بی‌گمان مرزبندی‌هایی رخ می‌نماید که تفاوت آنها را نمی‌توان از نظرها دور داشت. عمدۀ این تفاوت را باید در نوع نگرش هریک از دو مقوله سیاست و فرهنگ، به موضوع هویت ملی دانست.

نو زایی فرهنگی در عرصه ادبیات ما دارای بر جستگی‌هایی است که نمونه‌های آن را در جوامع دیگر کمتر می‌توان یافت؛ از جمله: الف) تعامل و دادوستد فرهنگی با سایر ملل که بیشتر در آثار نظامی گنجوی و سعدی شیرازی با آن رو به رو هستیم؛ ب) فریاد از درون و سکوت در بیرون که در آثار عرفانی، از جمله آثار سنایی، عطار و مولانا به آن برمی‌خوریم؛ ج) به انفعال کشاندن فرهنگ غیر و بیگانه و حفظ اصالت خود که شاهنامه مظہر بر جسته آن است؛ د) برخورداری از نماد و زبان رمز که شاعران غزل پرداز ما در این رسته قرار می‌گیرند و اینها همان مشخصه‌هایی هستند که هویت ملی و فرهنگی ما را از سایر ملل متمایز می‌کنند.

ناگفته پیداست که میزان اثربخشی هریک از این موارد چهارگانه در هر سرزمینی ممکن است با هم تفاوت داشته باشد، ولی به نظر می‌رسد آنچه بیش از سایر مفاهیم در معرفی هویت ملی و نو زایی فرهنگی ما ایرانی‌ها تأثیر چشمگیرتری دارد، زبان فارسی است.

اگرچه نمی‌توان نقش هویت‌زدایی زبان‌های بیگانه را در بعضی از ادوار انکار کرد - چرا که ملل پیروز و فرادست، در جهت تحقیق سیاست یکسان‌سازی و یا حاشیه‌رانی زبان‌های بومی و ملی، از جایگاه و تأثیر هویت‌زدایی زبان مهاجم خود غافل نیستند - در مقابل، تأثیر زبان در هویت‌زایی بیشتر است؛ زیرا بخش اعظمی از گونه‌های هویت، اعم از هویت فردی، قومی، ملی و حتی فرهنگی، مستقیماً با زبان ارتباط دارد. زبان و هویت تأثیر متقابل دارند زیرا زبان، هویت ملی و فرهنگی هر سرزمینی را عمق می‌بخشد و معرفی و ماندگار می‌کند و در مقابل، هویت از حریم زبان محافظت نموده، آن را بارور می‌کند.



به جهت وجود توانش و زایش ذاتی در زبان فارسی، نقش شуرا و نویسنده‌گان بزرگ بر کسی پوشیده نیست. هریک از بزرگان عرصه سخن و نظر که تظاهرات فکری خود را در قالب آثار منشور و شعر فارسی ماندگار و جاودانه کرده‌اند، در این صیانت بزرگ فرهنگی نقش بسزایی داشته‌اند.

تمام کوشش شуرا و نویسنده‌گان بزرگ ادب فارسی در ترویج زبان ملی این است تا با پی‌ریزی شالوده‌های استوار فرهنگی، ضمن دفاع از ساحت فرهنگی خود، از انفعال و سقوط آن در برابر هجمة افسار گسیخته دشمن پیشگیری کنند و در ادامه، با حوصله و تدبیر، فرهنگ مهاجم را ناگزیر به تسليم نمایند.

هدف تحقیق

در این تحقیق، هدف، ارائه تصویری عینی از کارکرد زبان در دو حوزه آفرینش ادبی و تولید مفاهیم مشترک ملی، با استناد به ایاتی از شاهنامه فردوسی و تأثیر آن بر هویت ملی و نژادی فرهنگی، در قیاس با سایر مقوله‌های دیگر هویت ملی است.

فرضیه تحقیق

به نظر می‌رسد زبان، به عنوان برجسته‌ترین مؤلفه هویت ملی و نژادی فرهنگی، در شاهنامه بیش از سایر مؤلفه‌های دیگر مورد توجه فردوسی بوده است.

پیشینه تحقیق

کارهای پژوهشی‌ای که تا کنون در این زمینه صورت گرفته است عمدتاً در حوزه هویت ملی و ایرانی است. در این مقاله‌ها و کتاب‌ها نمی‌توان رابطه مستقیمی در باب زبان و نقش آن در تحکیم هویت ملی و نژادی فرهنگی به دست آورد. به عنوان نمونه به چند مورد آن اشاره می‌شود.

مارزوکل، اولریش (۱۳۸۰)؛ شاهنامه و هویت ملی؛ انتشارات مرکز بازشناسی اسلام و ایران: نویسنده در این کتاب به این نکته اشاره دارد که توفیق خلق شاهنامه توسط فردوسی ناشی از روح ایرانی‌گرایی اوست و در ادامه تأکید می‌ورزد که فردوسی با توصل به زبان فارسی توانسته است غیرت ایرانی را تحریک کند؛ لذا، ضمن تحکیم هویت ملی، یک انسجام همگانی را نیز در سایه زبان فارسی رقم زده است.

خطبی، ابوالفضل (۱۳۸۵)؛ «هویت ایرانی در شاهنامه»، نامه فرهنگستان؛ ش ۳۲

زمستان: در این مقاله آمده است هویت ایرانی ریشه در اسطوره‌های دارد که از هزاران سال پیش نیاکان ما آنها را خلق کرده‌اند و استمرار بخشیده‌اند، و داستان‌های حماسی درباره شاهان و پهلوانان آرمانتی ایرانیان، چون کیخسرو و گرشاسب و آرش و رستم، در تاریخ ایران، پشتونه‌های فکری و معنوی نیرومندی بود که همبستگی ملی را تقویت می‌کرد. نویسنده بر این باور است که فردوسی در زمانه‌ای که هویت ایرانی جداً در معرض تهدید بود و بیم آن می‌رفت که فرهنگ ایرانی نیز مانند فرهنگ‌های ملل دیگر در فرهنگ قوم غالب حل شود، با نمایش گذشته شکوهمند ایران، احساس ایرانی بودن را در دل‌ها نشاند.

ولایتی، علی‌اکبر(۱۳۷۸)، بحران‌های تاریخی هویت ایرانی؛ دفتر نشر فرهنگ اسلامی: نویسنده در این کتاب ابتدا به تعریفی کوتاه از هویت به دست می‌دهد و ضمن تقسیم‌بندی آن به هویت ملی و ایرانی، تفاوت این دو را به‌اجمال بیان می‌دارد و در ادامه، بحران‌های مختلفی را که هویت ایرانی با آن مواجه بود در چهار زمین بررسی می‌کند که عبارت‌اند از: حمله اسکندر به ایران، سلطه بنی‌آمیه بر جهان اسلام، تهاجم فرهنگی ترک و مغول و در نهایت تهاجم استعماری فرنگیان و تحمیل فرهنگ غربی به هویت ایرانی.

rstگار فسایی، منصور(۱۳۸۱)؛ فردوسی و هویت‌شناسی ایران (مجموعه مقالات)؛ طرح نو: در این مقاله نویسنده به این نکته می‌پردازد که شاید بتوان زیربنای هویت پایدار ایرانی را در باورمندی به دو قطب اهورامزدا و اهریمن، نیکی و بدی و خوبی و زشتی دانست، اما در این میان اندک بوده‌اند گروهی که چشم بر فطرت‌های آدمی گشوده‌اند و نیک و بد را توانم دیده‌اند. نویسنده، فردوسی را از این گروه بر می‌شمرد و در ادامه به این نکته اشاره می‌کند که علی‌رغم تباین و تفاوت شرایط تاریخی، اجتماعی و فرهنگی، در جامعه‌ای که کراراً در معرض رقبای رقابت‌ها و جنگ‌های داخلی و خارجی و هوس‌رانی‌های اصحاب قدرت قرار داشته است، می‌توان بن‌مایه‌های مثبت رفتاری از جمله: خداپرستی، خردورزی، دادگری، نام و شادی را در آن دید که اینها ارکان پنج گانهٔ هویت ایرانی را شکل می‌دهند.

پرسش‌های تحقیق

در این تحقیق دو پرسش مطرح است:

الف) کدام‌یک از دو وجه فرهنگی و سیاسی در هویت ملی و نوzaای فرهنگی اثرگذارتر است؟



ب) نقش اکدامیک از دو مبنای وجه فرهنگی هویت ملی، یعنی زبان و اساطیر، در شاهنامه چشمگیرتر است؟

شاهنامه فردوسی

که چندان زمان یابم از روزگار	ممی خواهم از روشن کردگار
بمانم به گیتی بکی داستان	کز این نامور نامه باستان
ز من جز به نیکی نگیرند یاد	که هر کس که اندر سخن داد داد

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۲۷۱)

فردوسی در شاهنامه با توصل به زبان ناب فارسی و عمدتاً با رویکرد به اساطیر، البته با کارکردهای اجتماعی و روانی، ما را به ژرفای تاریخ می‌برد و نسبنامه ما را به‌نیکی معرفی می‌کند؛ به گونه‌ای که ضمن بازگشت به گذشته، به هویت ملی و فرهنگی خود مبهات می‌کنیم. اینکه نگارنده بر این باور است که وجه فرهنگی در شاهنامه بر وجه سیاسی تقدم دارد به این علت است که: «فردوسی به ایران تنها به عنوان یک جغرافیا نمی‌نگرد، بلکه آن را یک فرهنگ، یک معنویت، یک تمدن و یک سنت شناخته شده بدیهی می‌داند. به همین دلیل می‌کوشد تا در مرحله اول کتاب خود را به نماد این فرهنگ تبدیل کند» (رستگار فساپی، ۱۳۸۱: ۲۱) و همین امر راز ماندگاری شاهنامه است؛ لذا، شاهنامه فردوسی حماسه ماندگار رزمی است که در آن روح ایرانی غلبه دارد، چون «فردوسی به سرزمین و نیاکان خود بسیار عشق داشته، چنان‌که این خیال بر احساسات مذهبی او فائق آمده و همه جا وطن پرستی اش بر مذهب فزونی می‌جوید» (فروزانفر، ۱۳۶۹: ۴۹).

حاکمیت و جریان روح ایرانی گرایی در شاهنامه بر کسی پوشیده نیست، زیرا «توفيق فردوسی در خلق و ابداع شاهنامه آن است که روح ایرانی را زنده نگه دارد» (مارزوکل، ۱۳۸۰: ۹).

شاهنامه به عنوان بزرگترین میراث ملی و فرهنگی و تبلور اندیشه‌های ناب ایران گذشته، که خود برخاسته از عصر نوزایی فرهنگ و هویت ایرانی در دوره سامانیان است، همواره مورد علاقه تمام کسانی است که به هویت ایران فرهنگی عشق می‌ورزند و گمشده‌های ملی، تاریخی و زیانی خود را در لابه‌لای پر فروغ آن جست‌وجو می‌کنند. این شاهکار رزمی، با این جایگاه رفیع در عرصه فرهنگ و هنر، همه شأن و اعتبار والای خود را مدیون بزرگ مردمی است که تمام شداید را برای دفاع از نوزایی فرهنگی



و حیثیت ملی، در عصر حاکمیت دروغ و وحشت تحمل کرد و رنج جان سوز آفرینش این اثر جاودانه را به جان خربد، در نگاه بسیاری از علاقمندان به فرهنگ و هنر ایرانی «شاهنامه نامه‌ای است که خرد و فرزانگی و ژرفاندیشی و فرخنده‌کیشی، به گستردگی در آن باز پافته است» (کرازی، ۱۳۷۲: ۱۹۷).

شاهنامه سرشار از اندیشه‌های ژرف در حوزه‌هایی مانند جهان‌شناسی و انسان‌شناسی است که راه بردن به ژرفای آن کار آسانی به نظر نمی‌رسد. اگر هویت فرهنگی را، در یک نگاه، به برداشت انسان از خود و جهان مبتنی بر عقل و خرد بدانیم، بهوضوح می‌بینیم که در شاهنامه «عقل، خرد و دانش و علم بر هر چیز ترجیح داده شده است» (رنجر، ۱۳۶۲: ۱۰) و همین امر، فهم نهان و نهاد آن را اندکی پیچیده‌تر می‌کند. در نهایت، فردوسی راز شاهنامه را می‌گشاید و می‌گوید:

تو این را دروغ و فسنه مدان
به رنگ نسون و بیهانه مدان
ازو هرچه اندر خورد با خرد
دگر بر ره رمز و معنا برد

(فردوسي، ۱۳۸۷: ۴)

حال، به اختصار، به مقوله‌های هویت ملی در شاهنامه اشاره می‌شود.

دین، تاریخ و اساطیر در شاهنامه

تاریخ و دین، برخاسته از وجه سیاسی هویت ملی و در مقابل، اساطیر ناشی از وجه فرهنگی آن است و به نظر می‌رسد که از جهت خاستگاه و البته در زمینه‌های دیگر نیز با هم متفاوت‌اند، اما در هم تبیین‌گی دین، تاریخ و اساطیر، در شاهنامه، بر کسی پوشیده نیست. از دیرباز اساطیر با تاریخ در تعامل بوده است؛ در حقیقت، اسطوره، تاریخ جوامع بدروی و باستانی و بدون نوشتار، و در مقابل، تاریخ، اسطوره عصر نوشتار است و این ارتباط تا جایی ادامه داشت که در جوامع خودمان، تاریخ جایگزین اسطوره شد (کلود لوی، ۱۳۷۶: ۵۵) و اکنون نیز همان کارکردهای اجتماعی، روانی، تمثیلی، فلسفی و جز اینها را بر عهده دارد. از سوی دیگر، اساطیر برخاسته از زمان و مکان ذهنی و آرمان‌گرایانه است، در حالی که تاریخ، واقعیات مکتوبی است که زمان و مکان ذهنی در آن به واقعیت و عینیت می‌پیوندد؛ متنه اگر واقعیت‌های تاریخی از رویدادهای دینی تأثیر پذیرند بعید نیست که به جاذبه‌های اساطیری ملحق شوند. باورهای اعتقادی، به جهت تقدسی که از آن بهره‌مندند، روح اساطیر را شکل می‌دهند و طبعاً تاریخ متأثر از دین‌گرایی، به نوعی از اساطیر بدل می‌شود. از طرف دیگر، سرچشمه‌های شکل‌گیری اساطیر در ادوار نخستین زندگی بشر،



ذهنیت‌های در هم تبیده‌ای است که برای بقا و توجیه منطقی خود به این نیاز داشت تا خود را به برخی آیین‌های مذهبی و باورهای اعتقادی بیاراید که «بنا به نظر الیاده، اسطوره عبارت است از روایتی مقدس که به خویشتن‌شناسی انسان متدين شکل می‌دهد؛ بدین روی، بعدی دینی در دریافت اسطوره وجود داردکه آن را جز به بصیرت دینی نمی‌توان تعبیر کرد» (بهار، ۱۳۷۶: ۳۶۸).

تردیدی نیست که مینوی بودن اساطیر به ارتباط آن با عقاید دینی بستگی دارد، زیرا لازمه مینوی بودن تقدس است که این امر از ذات عقاید دینی نشست می‌گیرد؛ پس «استوره را باید داستان سرگذشت مینوی دانست که دست کم بخشی از آن سنت‌ها و روایت‌های گرفته‌شده، با عقاید دینی پیوند ناگستنی دارد» (آموزگار، ۱۳۷۶: ۳).

بنابراین، توجه ویژه فردوسی به سنت‌های گذشته، که خود از مظاهر برجسته فرهنگی است، و تلفیق سحرآمیز دین، تاریخ و اسطوره، با خلاقیت هنری در شاهنامه، موجب خلق اثری شد که نظری آن هرگز شکل نخواهد گرفت. نگاه عمیق او به مفاهیم اسطوره‌ای، حماسی و تاریخی، و نیز پرداختن به آیین‌ها و سنت‌ها و سایر مقوله‌های فرهنگی، موجب شد تا فردوسی به عنوان یکی از مدافعان پیشگام در صیانت از مرزهای ایران فرهنگی محسوب شود.

در باب توجه فردوسی به سنت‌های کهن ایرانی می‌توان گفت که شاهنامه معراج بازنمایی اساطیر ایرانی، حماسه‌های ماندگار و تاریخ پربار این مرزوبوم است که قبل از شکل‌گیری این اثر پر ارج، در هاله‌ای از غبار فراموشی بوده‌اند و او با زدن نقبی به ناخودآگاه ملی، غیرت ایرانی را بر می‌آشوبد و دوره نوزایی و رنسانس فرهنگی را سرعت می‌بخشد؛ زیرا «مظهر هویت ایرانی در این دوره، کوشش در به نظم کشیدن خدای‌نامه‌ها و افسانه‌ها و اساطیر ایرانی بود که تجلی گاه آن شاهنامه حکیم فرزانه توos، ابوالقاسم فردوسی است» (ولایتی، ۱۳۷۸: ۲۳).

شاید ظرافت این امر بر خالق شاهنامه پوشیده نبوده است که مفاهیمی از نوع اساطیر تا چه اندازه در انسجام و وحدت ملی اثر جاودانه دارد؛ به همین جهت، او «هویت ملی را بر مبنای فرهنگ قوم و داستان‌های حماسی و اساطیر مشترک آنان که در روح و روانشان چنگ انداخته و تارهای دلشان را می‌لرزاند، استوار کرد و وجه همتش همواره فرهنگی بوده تا سیاسی» (ستاری، ۱۳۸۳: ۱۰۸).

اساطیر ما را به ناخودآگاه ملی و اجتماعی ره می‌نمایند و از گستاخی و بی‌هویتی ما پیشگیری می‌کنند و دلیل آن این است که «هویت ایرانی ریشه در اسطوره‌هایی دارد که



از هزاران سال پیش نیاکان ما آنها را خلق کردند و استمرار بخشیدند» (خطیبی، ۱۳۸۵) و دلیل دیگر حماسه‌ها و نبردها - که همه در جهت تقویت روح ایرانی شکل گرفت - و تاریخ بلندقاوت ایران است که در آن شخصیت‌ها و حوادث، همچون تصاویر زنده، ما را با گذشته‌های پر فراز و نشیب این سرزمین اهورایی پیوند می‌دهد. بنابراین می‌بینیم که «همین عشق پر شور او به ایران و ایرانی و احیای مادر و مفاخر ایران باستان بوده است که وی را به احیای تاریخ توأم با اساطیر حماسی گذشته کشورش برانگیخته است» (رزمو، ۱۳۸۱: ۵۵)؛ لذا، تلاقي و تعامل سه مقوله دین، تاریخ و اسطوره در شاهنامه، علی‌رغم خاستگاه متمایز، تأثیر فراوانی در بسط و تعمیق باورهای فرهنگی مردم داشته است.

پیوند واقعیات مکتوب و عینی، یعنی تاریخ، با فراواقعیت‌های ذهنی، یعنی اسطوره، و نیز ارتباط ناگستینی این دو با دین، در شاهنامه فردوسی کاملاً آشکار است.

بارها در کتاب ارجمند شاهنامه به وحدت و انسجام ملی، که خود از مظاهر فرهنگ اجتماعی است، اشاره شده است. همدلی و هم‌گرایی ملی و تاریخی، در جای جای شاهنامه مشهود است. این امر ناشی از ترکیب ضمیر خودآگاه اجتماعی، یعنی تاریخ، با ضمیر ناخودآگاه جمعی جامعه، یعنی اسطوره است. در شاهنامه وجه پنهان سرنوشت آدمی، وجه آشکار سرگذشت انسان را رویایی می‌کند و آنچه را هست به آنچه باید باشد، نوید می‌دهد و این نقطه عطفی در نوzaای فرهنگی است که هویت ملی را قوام می‌بخشد.

طبعاً همین امر موجب بی‌نیازی ما از جاذبه‌های فرهنگی ملل دیگر می‌شود. فراتر از این، با تأمل بیشتر در سایر مقوله‌های دیگر، شاهد خواهیم بود که «شاهنامه هنوز هم می‌تواند به ما کمک کند تا هویت فرهنگی خود را حفظ کنیم و از حل شدن غیرلازم در فرهنگ غرب پرهیزیم» (بهار، ۱۳۷۶: ۱۵۳). اگر شاهنامه را حتی از بعد دینی نگاه کنیم، به‌وضوح درخواهیم یافت که این اثر ادبی تجلی‌گاه ادیان گوناگون است، از جمله آیین زروان (ایزد زمان) که تفکر مانوی، اندیشه‌های مهری و حتی بعضی از مبانی دین زرتشت، متأثر از بنیادهای زروانیسم است و این تأثیرپذیری از آیین زروان، به‌مویژه در آیین میترا و مانی، تا جایی است که «در هر دو دین - مانوی و میترا - این زروان است که چون خدای ازلی و ابدی از اهمیتی برجسته برخوردار است» (بهار، ۱۳۷۵: ۷۱) و یا در باب همین موضوع می‌توان گفت که مباحثی از جمله اهورا و اهریمن، تقابل روشنی و تاریکی، خیر و شر، جبر و نقدیر، تأثیر کواکب، طبیعت‌گرایی و گاهی نگرش منفی به زن در شاهنامه، جملگی ناشی از تأثیرگذاری اندیشه آیین زروان در شاهنامه فردوسی است.



این اثربخشی اندیشه‌های زروانیسم را حتی می‌توان در بین بعضی از گروه‌های اسلامی نیز دید؛ به گونه‌ای که بعضی از صاحب‌نظران «در میان فرقه‌های اسلامی، دو فرقه قدریه و دهریه را تحت تأثیر عقاید زروانی می‌دانند» (عفیفی، ۱۳۶۸: ۵۴۰).

ضمناً، در همین زمینه می‌توان گفت که جلوه‌هایی از آیین مهرپرستی و یا میترانیسم و نیز آیین مانوی و دین زرتشتی در شاهنامه به چشم می‌خورد، اما مفاهیم دین مبین اسلام در آن بیشتر مشهود است؛ به گونه‌ای که قریب به ششصد بیت در توحید باری تعالی و نعمت پیامبر (ص) و مقبت حضرت علی (ع) وجود دارد و نزدیک به صدوسی بیت در اهمیت و جایگاه عدالت و دادگستری و نیز بیت‌های متعددی در باب خداشناسی، اخلاق، فضیلت خرد و دانش، صلح طلبی، بی‌آزاری و نام نیک به چشم می‌خورد؛ لذا، از این نظر هم شاهنامه در تحکیم و ترویج نوざای فرهنگی برخاسته از پاورهای دینی - که اتفاقاً بخش ماندگار تاریخ شکوهمند این سرزمین است - از ارزش و اعتبار ویژه‌ای برخوردار است.

زبان شاهنامه

زبان، به عنوان یک رفتار، می‌تواند مانند سایر رفتارهای فردی و اجتماعی مورد تحلیل قرار گیرد و به واسطه آن نیز می‌توان به زوایای پنهان و ضمیر ناخودآگاه انسان‌ها، و به تبع آن، به درون فرهنگ جوامع بشری نقیبی زد و معرفتی کسب کرد، زیرا «زبان، محور فرهنگ است و اصولاً فرهنگ در اطراف زبان پدید می‌آید» (جعفریان، ۱۳۸۱: ۱). از سوی دیگر، زبان را می‌توان موجودی زنده تصور کرد که اگر یک گام فراتر از واقعیات خود، یعنی زبان معیار و روزمره، حرکت کند و به زیبایی‌هایی که در ذات خود نهفته دارد آراسته گردد، طبیعتاً بی‌آمدهای مبارکی خواهد داشت که سرانجام این فرایند، خلق شاهکارهای ادبی و ماندگار خواهد بود. «نقش شاهنامه در پاسداری و گسترش زبان پارسی و استقلال فرهنگی و هویت ملی ایران در هزار سال گذشته بسیار روشن است» (رضاء، ۱۳۷۱: ۱۷۱)؛ بنابراین، زبان در شاهنامه دارای کارکردهای متنوعی است که مهم‌ترین آنها را می‌توان در دو حوزه آفرینش ادبی و زیبایی‌شناسی و همچنین در حوزه تولید مفاهیم مشترک ملی و حتی فرامللی معرفی کرد. اینکه کدام‌یک از کارکردهای دوگانه در شاهنامه فروغ و ظهور بیشتری دارد به پژوهشی دیگر نیازمند است.

الف) کارکرد زبان در حوزه زیبایی‌شناسی در شاهنامه
اگر شاهنامه را به عنوان یک اثر فاخر هنری بدانیم و یا حادثه‌ای که در زبان اتفاق افتاد -



که بی تردید این گونه است - این اثر حاصل تعامل ادراک درست، تخیل بارور و ساخت عاطفی است، که نقش زیان را نمی توان در آن نادیده گرفت؛ به عبارت دیگر، سه ضلع مثلث عینیت، ذهنیت و عاطفه را زیان به هم پیوند می دهد که این سه مقوله از شالوده های زیبایی شناسی است. از طرف دیگر، درجه قدرت بیان و چگونگی به کارگیری زیان از جهت شکل، صورت و ساختار، خلق تصاویر و ترکیب و تلفیق واژه ها، هریک از وجوه برتر در مقوله زیبایی شناسی است.

بسیاری از صورت گرایان که خاستگاه نقش ادبی زیان در باورهای آنان ریشه دارد، معتقدند آنچه هنر را از شبه هنر متمایز می کند، زیان است. به همین دلیل، «تحسین دوره صورت گرایی متصف به اکساب اصول اولیه، از جمله تمایز زبان شعر با زبان روزمره است» (ایو ناوی، ۱۳۷۷: ۲۲)؛ لذا، در شاهنامه شاهد اوج خلاقیت زبانی هستیم که فردوسی با تذهیب، تلطیف و ترکیب واژه های همگون و متنوع و با رعایت تناسب و تعامل الفاظ، تأثیر شگرفی بر خواننده می گذارد و موجبات تهییج عاطفی و روانی او را فراهم می آورد.

نگارنده بر آن است تا با گریز بسیار اجمالی به فرازهایی از شاهنامه، آن هم از منظر زیبایی شناختی، به تحلیل جایگاه زیان در شعر فردوسی پردازد و نشان دهد که چرا فردوسی در بین مقوله های چهارگانه هویت ملی، عمدتاً به زبان فارسی روی می آورد؛ تا جایی که بنا به تعبیر خود او، عجم را در سایه شکوهمند زیان فارسی حیات و هویت دوباره بخشیده است.

دو خورشید بود اندر ایوان اوی علوم انسانی
چو سین دخت و رو دایه ما هروی
سیار استه مچو باغ بهار
سراپایی پر بسوی ورنگ و نگار
یکی سرو دید از برش گرد ماه
نهاده ز عنبر به سر بر کلاه
پرسید سین دخت مهراب را
ز خوشاب بگشاد عناب را
(فردوسی، ۱۳۸۷: ۶۵)

اگر در ارتباط و تعامل واژه ها در دو سطح افقی و عمودی در همین چند بیت تأمل کنیم، درخواهیم یافت که حقیقتاً با رستاخیز استعاره ها مواجه ایم؛ واژه هایی مانند خورشید، ماه، باغ بهار، بوی نگار، سرو، کلاه، خوشاب و عناب، هر کدام استعاره های بسیار زیبایی هستند که فضایی نشاطبخش را به ذهن متبار می کنند. به نظر می رسد که شاعر همانند نقاشی چیره دست و با ترکیب واژه های رنگین و هم گرا، در اندیشه خلق اثر زبانی و هنری بی بدیلی است.



در واژه‌های دیگر و در ابیاتی که به آن اشاره خواهد شد، هنرهای بیانی از جمله مجاز، کنایه و استعاره، چنان در هم تبیه شده‌اند که به نوعی از آشنایی زدایی می‌رسیم؛ چرا که «تغییر شکل در زبان عادی و صناعات ادبی که باعث آشنایی زدایی می‌شوند» (شمیسا، ۱۳۷۸: ۱۵۰)، از اصول اولیه زیبایی‌شناسی است که فرایند درک را طولانی کرده، لذا لذتی را که در ادامه به دنبال خواهد داشت، مضاعف می‌نماید.

ز گفتار و دیدار روشن روان	ز فرخنده رای جهان پهلوان
لبش زی لب پور سام آوریم	سر مشکبیوش به دام آوریم
شود شیر شاد از شکار بره	کند حلقه در گردان کنگره

(فردوسي، ۱۳۸۷: ۶۹)

در این بیت‌ها که از همان جنس سحر کلام و اعجاز هنر فردوسی است، در می‌باییم که مجازها، از جمله گردن و لب، هرگز از نوع مجاز به علاقهٔ جز از کل است. واژه «سر» مجاز از وجود رودابه به علاقهٔ جز از کل و یا حتی به علاقهٔ محل و حال نیز می‌تواند باشد. ترکیب‌های کنایی به دام انداختن، لب بر لب آوردن، حلقه در گردن کنگره کردن و استعاره‌هایی از جمله شیر و بره، همگی نشان از خلاقیت و توانمندی فردوسی در به کارگیری هم‌زمان چند هنر بیانی، در ابیاتی اندک است.

بی‌گمان فردوسی به تأثیر، نقش و اعجاز زبان فارسی در تلطیف عواطف و تهییج احساسات مردم، به عنوان یک ابزار نافذ فرهنگی، آگاه بود و بسیار دلیل نیست که او در شاهنامه همه اهتمام خود را مصروف می‌دارد تا بتواند رؤای تعبیرناشدنی گروه‌های فرادست و مهاجم را در به حاشیه راندن زبان فارسی، به یأس و حرمان بدل نماید. این همان دلیل عقلانی فردوسی در برداختن به وجه فرهنگی هویت ملی، یعنی زبان فارسی، و اهمیت دادن به آن در قیاس با وجه سیاسی است. حال با اندکی حوصله به تماشای شکوه تشییه در شاهکار فردوسی بشنیم.

پرستنده با کودک ماهروی	بخندید و گفتش که چندین مگوی
به بالای ساج است و هم زنگ عاج	یکی ایزدی بر سر از مشک تاج
دهانش به تنگی دل مستمند	سر زلف چون حلقة پای بند

(فردوسي، ۱۳۸۷: ۶۸)

در این چند بیت، گونه‌های تشییه به قدری زیبا در کنار هم به کار گرفته شده است که نقش زیان را در خلق یک طبیعت فراواقعی می‌توان به چشم دید؛ به گونه‌ای که در بیت دوم ما شاهد تشییه‌ی بلیغ هستیم، چراکه وجه شبه و ادات تشییه، هر دو محفوظ‌اند.



در بیت سوم تشبیهاتی از نوع مفروق، مؤکد، مفصل، مُرسَل و مجمل وجود دارد؛ زیرا به اعتبار اینکه هر مشبه در کنار مشبه به ذکر شده، تشبیه از نوع مفروق است. ضمناً، در مصراج اول بیت سوم تشبیه از نوع مؤکد و مفصل است، چون ادات تشبیه حذف و وجه شبه آن ذکر شده است. در مصراج دوم بیت سوم، تشبیه از نوع مرسل و مجمل است، چون ادات تشبیه ذکر و وجه شبه در آن حذف شده است؛ یعنی دقیقاً نقطه مقابل مصراج اول، و این تقابل نه تنها به تعارض زبانی نمی‌انجامد، بلکه به یک تعامل بین نظیر و فرج بخش زبانی ختم می‌شود.

از سوی دیگر، فردوسی استاد بلا منازع و مسلم توصیف صحنه‌های جنگ و نبرد است که البته این امر به‌اعتراضی روح حماسی جاری و حاکم در شاهنامه است. وی در عرصه وصف از هیچ‌یک از سه گونه هنر، یعنی اغراق، مبالغه و غلو غافل نیست. حال به دو نمونه کوتاه بستنده می‌کنیم.

خور از گرد اسپان پراندیشه گشت
کس از خاک دست و عنان را ندید
بر آن سان که برخیزد از آب موج

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۱۵۵)

هوا گفتش از نیزه چون بیشه گشت
ز گرد سپه پیل شد ناپدید
به زخم اندر آمد همی فوج نوج

در فرازی دیگر و در نبرد رستم یا جویان، یکی از نامداران مازندران، این گونه آورده است:

همی آتش افروخت از گرز و تبغ
ز بس نیزه و گونه گونه در فشن
همه موچش از خنجر و گرز و تیر
چو باد خزان بارد از بید برگ

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۱۵۱)

چو برق درخشندۀ از تیره میخ
هوا گشت سرخ و سیاه و بتنش
زمین شد به کردار دریای قیر
همی گرز بارید بر خود و ترگ

و حال اگر به‌جز این اندک مواردی که ذکر شد، سایر جلوه‌های صور خیال و آرایه‌های ادبی را در شاهنامه را کشف و تجمعی کنیم، چه شکوهی از زیبایی‌ها شکل خواهد گرفت!

ب) کارکرد زبان در حوزه تولید مفاهیم مشترک ملی
در شاهنامه می‌توان حتی فراتر از حوزه زیبایی‌شناسی و آفرینش ادبی و صور خیال، به دنبال مفاهیم مشترکی بود که نوعاً ضرورت اطلاع از آن و اشراف به آن، بر کسی پوشیده نیست؛ مفاهیمی که هریک از اینای بشر در فرایند زندگی فردی و جمعی خود



با آن مواجه می‌شوند و بی‌گمان وقوف بر آن؛ راهگشای پیچ و خم‌های ناشناخته زندگی است. مفاهیمی از جمله: عبرت از روزگار، اهمیت خردورزی، عدالت و دادگستری، وطن‌دوستی و غیرت ایرانی، پایندی به آینه‌جنگ، مذمت و سرزنش واقعیت‌گریزی، مفاهیم مرتبه با دیانت، دوستی و مهر و مقوله‌های دیگر که همه از سنخ همان مضامین مشترکی هستند که انسان‌ها در یک جامعه آرمانی بدانها نیازمندند. همین امر دلیل مستندی است بر اینکه وجه همت فردوسی در خلق شاهنامه امری عمدتاً فرهنگی بوده است؛ اگرچه، در لایه‌های پنهانی اثر خود، مردم را به یک مبارزه و پایداری سیاسی سوق می‌دهد. نگارنده در این مجال کوتاه به ذکر نمونه‌هایی از این‌دست بسته می‌کند:

۱. فردوسی در داستان بیژن و منیزه به روزگار و عبرت از آن بهنیکی اشاره می‌کند و می‌گوید:

نگه کن بدین گردش روزگار
ز تیمار و دردش کن بی‌گزند
همه جای بیم است و تیمار و باک
بی‌فکند خیره به چاه نیاز
نهد بر سرش بر ز گوهر کلاه
کسی را بر شن آب و آزرم نیست
ولیکن نجوبید خود آزرم کس
گهی ناز و نوش و گهی درد و رنج
(فردوسی، ۱۳۸۷: ۴۶۸)

تو با او جهان را به شادی گذار
یکسی را برآرد به چرخ بلند
وز آنجاش گردان برد سوی خاک
هم آن را که پروردۀ باشد به ناز
یکسی را ز چاه آورد سوی گاه
جهان را ز کردار بد شرم نیست
همبشه به هرنیک و بد دسترس
چینی است کار سرای سپنج

و یا در داستان سیاوش وقتی می‌گوید:
کسی کو بیند سرانجام بد

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۲۲۵)

در ادامه، در ایاتی بسیار پرمغز و نغز، به کسانی که نمی‌خواهند بدانند که چه می‌کنند و به سرانجام عمل خود نمی‌اندیشند، نهیب می‌زند و به زیبایی هرچه تمام‌تر یادآور می‌شود که:

چو دندان کند تیز کیفر بری
به پروردگار اند آویزد او
(فردوسی، ۱۳۸۷: ۲۳۲)

که چون بچه شیر نر پسروی
چو با زور و با چنگ برخیزد او
چرا کشت باید درختی به دست
چرا بر گمان زهر باید چشید

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۲۴۲)



نگر تا چه کاری همان بدر روی
در شستی زکس نشنود نرم گنوی
سخن هر چه گویی همان بشنوی
بجز نیکویی در زمانه مجوی
(فردوسي، ۱۳۸۷: ۲۰۲)

۲. عقل‌گرایی و خردورزی از دیگر مفاهیم مشترک ملی و حتی فرامملی است که در شاهنامه زیاد به آن پرداخته شده است. فردوسی بر این باور است که
یکی گنج گردد پر از خواسته
دلی کز خرد گردد آراسته
(فردوسي، ۱۳۸۷: ۲۲۵)

و یا در جایی دیگر اشاره دارد که
خرد را و دین را رهی دیگر است
سخن‌های نیکو به بند اندر است
(فردوسي، ۱۳۸۷: ۱۶۷)

فردوسی در همان آغاز کتاب پرآرج خویش در باب خرد به نکات ظرفی اشاره می‌کند که در خور تأمل است، از جمله اینکه خرد بهترین هدیه الهی است و فرونسی و کاستی از آن ناشی می‌شود و فرد فاقد خرد، همواره از نتیجه عمل خود آسیب می‌بیند و در ادامه رستگاری در هر دو جهان را به برخورداری از عقل و خرد منوط می‌داند و در نهایت انسان لایعقل را همواره گرفتار و در بند می‌پندارد و «از اقتضای این خرد کیشی است که در تمام شاهنامه هرگونه سرپیچی از داد - که خود جز آیین و فرمان خرد نیست - همواره مجازات خود را در دنبال دارد» (زرین‌کوب، ۱۳۷۱: ۸۵).

از اویی به هر دو سرای ارجمند
شکسته خرد پای دارد به بند
(فردوسي، ۱۳۸۷: ۱)

۳. از جمله مفاهیم دیگر که در شاهنامه به صورت انبوه تولید شده و به زیب و زیور نظم آراسته گشته است، مفهوم عدالت و راستی و پرهايز از ناراستی است که در اغلب داستان‌های شاهنامه مشهود است. از جمله در داستان سیاوش آمده است:

همه نیکویی باشد اندر نهان	ز بیدادی شهریار جهان
شود بچه باز را دیده کور	نزاید بهنگام در دشت گور
شود آب در چشمۀ خویش قیر	نپرد ز پستان نخچیر شیر
نگیرد به نافه درون بوی مشک	شود در جهان چشمۀ آب خشک
پدید آید از هر سوی کاستی	ز کری گریزان شود راستی
به جای غم و رنج داد آوریم	کنون دانش و داد یاد آوریم

(فردوسي، ۱۳۸۷: ۲۲۳)



در فرازی از داستان کیخسرو این مفهوم را به طور تلویحی به پادشاهان بیدادگر یادآور می‌شود که بدنامی، سرزنش مردم، سرانجام نکوهیده و غم و اندوه دوچهانی، نیجه شوم بی عدالتی است.

شود در دو گیتی زکردار شاد
نکوهیده باشد به نزد مهان
همان پیش یزدان سرانجام بد
چنو در دو گیتی دگر شاد نیست

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۳۱۱)

که هرگز که در شاهی او داد داد
همان شاه بیدادگر در جهان
به گیتی بماند از او نام بد
کسی را که پیشه به جز داد نیست

۴. وطن‌دوستی و غیرت ایران: همان گونه که بارها اشاره شد، بنیاد شکل‌گیری شاهنامه را باید در روح ایرانی‌گرایی فردوسی جست‌وجو نمود؛ زیرا او بر این باور است که در عصر او «کسی سوی ایرانیان ننگرد»؛ به همین دلیل، شوق وطن‌دوستی در تار و پود شاهنامه موج می‌زند؛ به ویژه آن هنگام که افراسیاب - در غیاب کاووس که سرگرم جنگ با شاه هاماوران است - به ایران حمله می‌کند، غیرت ایرانی او به جوش می‌آید و فریادی برمی‌آورد که حکایت از عمق نگرانی دارد:

برآمد سراز خورده و آرام و خواب
شده آرام گیتی پر از جنگ و جوش
زن و مرد و کودک همه بندۀ شد
به ایرانیان گشت گیتی تباہ
کنام پلنگان و شیران شود
نشستگه شهریاران بُلدی
نشستگه تیزچنگ اژدهاست
بدین رنج ما را بسَد دستگیر
دلش گشت پرخون و جان پر زرد
میان بستهام جنگ را کنیه خواه

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۱۶۰)

گران لشکری ساخت افسر اسیاب
از ایران برآمد ز هر سو خروش
سپاه ائدر ایران پراکنده شد
همه در گرفتند از ایران پناه
درین است ایران که ویران شود
همه جای جنگی سواران بُلدی
کنون جای سختی و رنج و بلاست
کسی کز پلنگان بخورده است شیر
بیارید رستم ز چشم آب زرد
چنین داد پاسخ که من با سپاه

یا در فرازی دیگر و در داستان «کاموس کشانی»، وقتی سپاه ایران در برابر سپاه چین قرار می‌گیرد، رستم با تهییج و تحیریک سپاهیان خود بر این نکته تأکید می‌کند که امروز با ایستادگی و پایداری در برابر دشمن، خود را از هرگونه ننگ و عار رهایی بخشدید:
و ز این روی رستم به ایرانیان
چنین گفت کاکنون سر آمد زمان
نخواهم تن زنده بی نام و ننگ

چنین بکسره دل مدارید تنگ

برفند رخساره چون سندروس
بُردهای جنگی پر از چین کنید
به خون کرد خواهم سرتیغ لعل
زمین سریه سر گنج کیخسرو است
همه تاج یا بید با گوشوار
که از تو فروزد کلاه و نگین

(فردوسي: ۱۳۸۷)

همه لشکر ترک از اشکبوس
کنون یکسره دل پراز کین کنید
که من رخش را بستم امروز نعل
بسازید کامروز روز نوا است
میان را بیندید کز کارزار
* بزرگان بر او خواندند آفرین

۵. پایندی به آیین جنگ و نبرد: علی رغم اینکه ایران همواره مورد هجوم بیگانگان بوده است و طبعاً می‌باشد از خود دفاع کند، در هیچ جایی از شاهنامه که سراسر نبرد و مبارزه با دشمن است، نمی‌بینیم که حتی در صورت پیروزی سپاهیان ایران، حقوق انسانی دشمن مورد غفلت واقع شده باشد. به عنوان نمونه در نبرد بزرگ کیخسرو با افراسیاب که به کین خواهی سیاوش صورت گرفت، در حمله به یکی از دژها، کیخسرو در پایندی سپاهیان خود به رعایت حال دژنشینان چنین دستور می‌دهد:

جهان جوی کیخسرو کینه خواه
جهان شد پر از جنبش و گفت و گوی
که امروز به گونه شد کارزار
دل از جنگ جشن پشیمان کند
میاشید کس را به بد رهنمون
دل کینه دارش نیاید به راه
به هرجایی تاراج و آویختن
سدارید کین و مسازید جنگ
که گفتی بدرد همی چرخ و ماه
جهان شد پر از غلغل و گفت و گوی

(فردوسي: ۱۳۸۷)

یا در فرازی دیگر در همین داستان، فردوسی از زبان کیخسرو در خطاب به صاحبان خرد و اندیشه یادآور می‌شود که خشم و تندی در هر جای شایسته نیست و بهتر است تا از ما نیکی به یادگار بماند.

به کیخسرو آمد همه درید
بسی داستان پیش ایشان براند
سر بی خرد را نشاید ستد
به کام اندرون نام یاد آوریم

خبر شد به ترکان که آمد سپاه
همه سوی دژها نهادند روی
به لشکر چنین گفت پس شهریار
ز ترکان هرآن کس که فرمان کند
مسازید جنگ و مریزید خون
و گر جنگ جویید کسی با سپاه
شما را حلال است خون ریختن
بره بر خسروش ها مدارید تگ
خرمیش برأمد ز پیش سپاه
سواران به دژها نهادند روی

ز گفتار ایرانیان پس خبر
فرستاد کس بخردان را بخواند
که هر جای تندی نباید نمود
همان به که با کینه داد آوریم



نمائند به کس جاودان روزگار
تو واند جفا گسترشان بسی
که آرنند پوشیدگان را نهان
(فردوسي، ۱۳۸۷: ۵۷۴)

که نیکی ست اندر جهان یادگار
همین چرخ گردنده با هر کسی
از آن پس بفرمود شاه جهان

۶. مذمت و سرزنش واقعیت‌گریزی از جمله مفاهیمی است که در شاهنامه با آن مواجه هستیم؛ زیرا پذیرش واقعیات نه تنها چیزی از شأن انسانی نمی‌کاهد، بلکه فرسته‌هایی را در پیش روی آدمی قرار خواهد داد که به دنبال آن، تجربه‌های گران‌سنگی را می‌توان اندوخت. فردوسی، در داستان رستم و اسفندیار، از اینکه اسفندیار نمی‌خواهد واقعیت‌های مربوط به شخصیت رستم را از زبان بهمن بشنود، او را مورد نکوهش قرار می‌دهد:

همی بود پیش پدر بر به پای
که پاسخ چه کرد آن یل نامدار
بگفت آنج چشمیده بیلد در به در
همان نیز نادیده اندر نهفت
نادیده بیلد کس به هر انجمن
نهنگان برآرد ز دریای نیل

چو بهمن بیامد به پرده سرای
پرسید از او فرخ اسفندیار
چو بشنید بنشست پیش پدر
همه دیده پیش پدر باز گفت
بدو گفت چون رستم پیلن
دل شیر دارد تن ژنده پیل

وقتی اسفندیار این سخنان را در شأن و شکوه رستم از زبان بهمن می‌شنود، ناخودآگاه بر می‌آشوبد و در فرار از واقعیت، آشکارا بهمن را سرزنش می‌کند و می‌گوید:
بسو گفت کز مردم سرفراز
نزید که با زن نشیند به راز
و گر کودکان را به کاری بزرگ
فرستی نباشد دلیر و سترگ
تو گردن کشان را کجا دیده ای
که آواز روباه بشنیده ای
که رستم همی پل جنگی کنی جان علوم انسانی

(فردوسي، ۱۳۸۷: ۵۲۴)

۷. مفاهیم مرتبط با دین و باور به حضرت حق و یزدان پاک در شاهنامه بسیار به چشم می‌خورد. در حقیقت فردوسی حکیمی خردورز و دین‌گر است و پیوند او با مبانی دین ناگستینی است. گرچه، همان گونه که قبل اشاره شد، مظاهر ادیان قبل از اسلام نیز در این اثر شکوهمند آشکارا وجود دارد، به نظر می‌رسد دین از منظر فردوسی منحصر به زمان و مکان خاصی نیست. در نگاه او دادار جهان، خالق آشکار و نهان است و آن هنگام که بخشش یزدان پاک نصیب کسی گردد، آتش و آب نزد او یکسان است و هر آنچه در عالم متصور است، از خورشید بلند آسمان گرفته تا خاک تیره، همه



در سایه عدل و داد حضرت حق اند و از آن گریز و گزیری نیست و در نهایت اگر کسی سر از اطاعت و بندگی او بردارد و سرکشی نماید، سردرگمی و بی معرفتی حاصل او خواهد بود.

ابا آشکارانهان آفرید

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۲۱۹)

دَم آتش و آب پکسان بُورَد

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۲۱۵)

گذر نیست از داد بِزدان پاک

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۲۶۱)

سراسیمه شد خویشن رانیافت

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۲۳۰)

از آن دادگر کو جهان آفرید

چو بخشایش پاک بِزدان بُورَد

ز خورشید تابنده تا تیره خاک

کسی کو ز قرمان بِزدان بُتافت

۸ شاهنامه از یک منظر تبلور مهر و دوستی است و معیار سنجش آن، حسب و نسب، یا به تعبیر فردوسی، پیوسته خونی نیست، بلکه میزان و شدت مهر و دوستی به چگونگی نگرش فرد به سود و زیان خود در مواجهه با سختی‌ها و آسانی‌ها بستگی دارد. فردوسی، علی‌رغم اینکه عدم وابستگی خونی و نژادی را مایه نالمنی می‌شمارد، جاهطلبی را عاملی می‌داند که پیوسته خونی و یا همان انسجام قومی را کم رنگ و بعضًا بی‌تأثیر می‌کند.

چه دانی تو ای کاردان اندر این

چو پیوسته خسون نباشد کسی

بُورَد نیز پیوسته خونی که مهر

چو مهر کسی را بخواهی ستود

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۱۵۹)

البته مفاهیم مشترک دیگری از جمله نیکنامی، صلح طلبی، آزادگی، بسی آزادی و اخلاق پستدیده را می‌توان در شاهنامه رصد نمود که هر کدام جلوه تابناکی از هویت ملی - فرهنگی نژاد ایرانی به حساب می‌آید.

حرکت آگاهانه فردوسی در بی‌ریزی شاهنامه سترگ به زبان فارسی، آن هم با دو رویکرد زیبایی‌شناختی و تولید مفاهیم مشترک ملی و پرداختن به حساس‌ترین مفهوم مورد نیاز و علاقه مردم، موجب شد منادیان فرهنگ به‌ظاهر فرادست، ناچار شدند واقعیت‌های زبان فارسی را به رسمیت بشناسند.

به‌حال، «روانی و سادگی اشعار شاهنامه از یک سو و استفاده بهینه از کلمات و



واژه‌های فارسی از سویی دیگر، گام بزرگی برای جلوگیری از عربی‌ماب شدن زبان فارسی به حساب می‌آمد» (گودرزی، ۱۳۸۴: ۳۹). بنابراین، حماسه بلند فردوسی با رویکرد دوگانه، از یک سو سلطنت زبان بیگانه را بر فرهنگ ایرانی محدود می‌کند و از سوی دیگر، می‌توان بر این نکته تأکید ورزید که کاربرد وسیع واژگان فارسی سره در آن، رسالت فرهنگی فردوسی را نشان می‌دهد که همه در جهت تعمیق هویت ملی و ضرورت تکوین و تحقق نوزایی فرهنگی است؛ لذا، بایست پدیرفت که شاهنامه عرصه درخشش زبان فارسی در دوره‌ای است که هویت ملی و ایرانی در هاله‌ای از یأس و سرخوردگی قرار داشت و مقوله‌هایی مانند دین (زرتشتی و میترایسم) و حتی تاریخ به ظاهر پرشکوه، دست‌آویز مناسبی برای رهایی از این بن‌بست بی‌هویتی و بی‌فرهنگی به حساب نمی‌آمد و در این هنگام بود که زبان در قالب یک منجی، آن هم به دست توانای فردوسی، ظهرور کرد. پس می‌توان گفت «شاهنامه مایه و پایه زبان فارسی را چنان محکم کرد که از آن پس فراموش شدنش و از میان رفتنش محال بود. این کتاب پایه و بنیاد قومی ما به شمار می‌رود» (مینوی، ۱۳۷۶: ۱۳۷) و محمول مناسبی برای هویت فرهنگ ایرانی و معرفی ایران فرهنگی به جهانیان خواهد بود.

به نظر می‌رسد بار فرهنگی واژگان در شاهنامه، به جهت بسی‌آلایشی و پیراستگی زبان، به قدری فراگیر و گسترده است که انسان با تأمل در آن به آرامشی درونی سوق داده می‌شود. همین امر نقطه تلاقی و در نهایت تعامل زبان و هویت است که هریک به دیگری ارزش و اعتبار می‌بخشد؛ چرا که «شاهنامه، چه از نگاه گنجینه واژگان و دستور زبان و چه از نگاه شیوه‌ای بیان و چه از نگاه محتوا پرسویه آن، ستبرترین ستون زبان فارسی است» (خالقی مطلق، ۱۳۷۱: ۱۷۵).

زبان فردوسی درحقیقت همانند جویبار زلالی است که گوهرهای سره و فاخر زبان فارسی در قعر آن پیداست؛ لذا، نه تنها خاستگاه سلامت و پایداری زبان فارسی را باید در شاهنامه سراغ گرفت، بلکه شاهد آن هستیم که حتی کسانی که پس از او در عرصه شعر و آفرینش زبانی قدم نهاده‌اند، از این گنجینه بی‌نظیر نمونه‌های فرأوانی را به ارث برده‌اند؛ تا جایی که می‌توان گفت «تمامت زبان فارسی، از قدیم تا جدید، وامدار فردوسی است. همه مقلدان او آن چنان تحت تأثیر او بوده‌اند که حتی مقتضیات و شرایط زمان خود را، دانسته یا نادانسته، فراموش کرده و کاربردهای خاص عصر فردوسی را در داستان‌هایشان عیناً به کار برده‌اند» (حمیدیان، ۱۳۸۳: ۴۳۴).

دلیل فردوسی برای ایجاد موج جدیدی که در احیای زبان فارسی به وجود آورد این



بود که «او می‌دانست که هویت تاریخی و ملی و فرهنگی هر ملت بسته به تاریخ و زبان آن ملت است» (مجتبایی، ۱۳۷۱: ۹۲)؛ لذا، این موج توفنده به قدری اثربخش بود که نه تنها روح تازه‌ای در کالبد زبان فارسی، در تقابل با زبان وارداتی دمید، بلکه زمینه‌های پیروی و تبعی از آثار خود را برای دیگران، به منظور وسعت بخشیدن به زبان فارسی و صیانت از آن، فراهم آورد. شاید دلیل ارجمندی شاهنامه نیز از همین امر و یا پیوند معناداری که در این اثر میان زبان، اسطوره، تاریخ و دین به چشم می‌خورد ناشی شده باشد؛ اگرچه، در این میان نقش زبان در شاهنامه از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است.

فردوسی در عصری شالوده‌های فکری و هنری شاهنامه را بنیان نهاد که عصر حاکمیت زور و وحشت بود. بالندگی و معرفت، پایکوب هوش‌های تیره و توحش و بربریت کسانی بود که فاقد هرگونه نوzaای فرهنگی بودند، اما با ظاهری آراسته رخ می‌نمودند؛ گروهی که متأسفانه به تعبیر فردوسی در پشت مظاہر دینی، سودپرستی‌های کودکانه خود را در زبان رساندن به دیگران جست‌وجو می‌کردند. طبعاً مبارزه با آنان دشوار بود، به همین دلیل جامعه به یک عزم ملی و قیام همه‌جانبه فرهنگی نیاز داشت که البته اساس آن در دوره سامانیان به تدریج پی‌ریزی شده بود.

فردوسی با درک درست از این واقعیت تلح، بدون هراس از آن‌همه طمطراق و هجمة فرهنگی، به خلق برجسته‌ترین شناسنامه هویت ملی و ایرانی قیام نمود؛ تا جایی که می‌توان با اطمینان خاطر یادآور شد که این اثر ورگاوند، در حقیقت یک رنسانس و نوzaای فرهنگی، نه تنها در عصر خود، بلکه بدون اغراق در همه ادوار تاریخ ادبیات این سرزمین محسوب می‌شود که در عرصه ادب و هنر، به‌ویژه در دو حوزه سیاست و اجتماع - که خود از زیرمجموعه‌های فرهنگ جوامع بشری است - اتفاق افتاده است.

شاهنامه اوج دلوایی‌های مردی است که از کم‌رنگ شدن و به حاشیه رانده شدن مظاہر بی‌بدیل فرهنگی، به‌ویژه زبان فارسی، نگران است. زبان شاهنامه سند میاهات قوم ایرانی در برابر هجمه‌های فرهنگی در اوج غوغاسالاری و فخرفروشی بیگانگان، در عصر فردوسی است. وی با تحمل رنج فراوان همه تلاش خود را به کار گرفت تا با تمسک به زبان فارسی، عجم را زنده کند و مظلومیت نژاد ایرانی را فریاد بزند و کاخ بلندی از نظام و سخن برآورد تا از گزند باد و باران‌های فرهنگ بیگانه مصون بماند. بتایراین، باید اعتراض کرد که «شاهنامه کتاب ضد غوغاء و تفاخر است و نمایانگر نوع نجیب قومی است که ندولتی را پشت سر نهاد و به پختگی و بزرگ‌منشی رسیده است» (اسلامی ندوشن، ۱۳۵۶: ۶۹) و زبان فارسی، اوج نبوغ و پختگی و بزرگ‌منشی قوم ایرانی است.



اشراف فردوسی بر سرچشمه‌های فکری و فرهنگی این سرزمین از یک طرف، و نیوگ و قربانه سرشار در عرصه هنر و سحر کلام او از سوی دیگر، موجب شد تا شاهنامه شکل بگیرد و ایرانی بتواند به هویت فرهنگی خود بنازد و در مقابل، تحفیر فرهنگی را از سوی بیگانگان به هیچ انگارد.

کلام فردوسی مایه فخر و مبهات هر ایرانی است؛ چرا که هر ایرانی اصیل می‌تواند گم شده‌های فرهنگ ناب خود را، به‌ویژه در حوزه ملیت، در شاهنامه رصد نماید. با وجود این، اگر هویت و فرهنگ ایرانی و یا ایران فرهنگی را در آینه زلال و شفاف شاهنامه فردوسی به تماشا بنشیم، بی‌شک به چشم‌اندازهای زیبایی از زبان فارسی دست خواهیم یافت که این نگاه، هویت را در ما ریشه‌دارتر خواهد نمود.

اگرچه شاهنامه فردوسی شجره‌نامه هویت ملی و ایرانی ماست، اما باید فراتر از این آن‌دیشید. این اثر جاودان به همه اقوامی تعلق دارد که در آندیشه صیانت از هویت فرهنگی خود هستند؛ چرا که باور همه نیکان‌آندیشان با غور در مفاهیم آن بارور می‌شود و به همین جهت اگر بگوییم که شاهنامه تلخیصی از فرهنگ و آندیشه جهانی است که صورت ایرانی شده به خود گرفته است، راهی به گزاف نیموده‌ایم.

شاهنامه گسترده‌ترین عرصه ظهور جلوه‌های فرهنگ ناب ایرانی است که در تار و پود آن به چشم می‌خورد، اما به نظر نگارنده، شکوه‌مندی این حضور بیشتر آن هنگام خود را نشان می‌دهد که فردوسی در قالب نامه کسری به همزد آن را بهزیبایی به تصویر می‌کشد و برتری روح فرهنگی را در شاهنامه، با صدای رسا، برای همه اهل عالم فریاد می‌زند.

شنیدم کجا کسری شهریار	به هرمز یکی نامه کرد استوار
به ماه خجسته به خرداد روز	به نیک اخترو فال گیتی فروز
تو بیدار باش و جهان‌دار باش	خردمند و راد و بی‌آزار باش
به دانش فرزای و به بیزان گرای	که اویست جان تو را رهنمای
مبادا که گرددی تو پیمان‌شکن	که خاک است پیمان‌شکن را کفن
به بادافره بی‌گناهان مکوش	به گفتار بدگسوی مسپار گوش
به هر کار فرمان مکن جز به داد	که از داد باشد روان تو شاد
زیان را مگردان به گرد دروغ	چو خواهی که تخت تو گیرد غروغ
و گر زیردستی بسود گنج دار	تسو او را از آن گنج بی‌رنج دار
همیشه یکی داشتی پیش دار	ورا چسون روان و تن خویش دار
بزرگان و بازارگانان شهر	همی داد باید که یابند بهر
کسی کو ندارد هنر با نژاد	مکن زو به نیز از کم و بیش یاد



که چون بازجویی نباید به چنگ
مکن رادی و داد هرگز به روی
دل از بیش گنج بس رنج کن
و گر جنگ را شکرانگختن

مله مرد بی نام را ساز جنگ
همیشه نهان دل خوش جوی
هزینه به اندازه گنج کن
گزافه مفرمای خون ریختن

(فردوسي، ۱۳۸۷: ۱۱۴۰)

نتیجه‌گیری

از آنچایی که دین، تاریخ، اساطیر و زبان، چهار رکن اساسی هویت ملی است و از سوی دیگر، ایرانیان در قرن چهارم و پنجم - که نهضت شاهنامه‌نویسی اوج می‌گیرد - سعی دارند تا با حفظ هویت دینی، هویت ایرانی خود را بازسازی نمایند، با رویکردی به مفاهیمی از جمله تاریخ، حمامه، افسانه و اساطیر، در پی استقلال خود از غیر هستند.

بنابراین تمام این مقوله‌ها را می‌توان به صورت یکپارچه در شاهنامه سراغ گرفت.
دین در شاهنامه با دو چهره کاملاً متمایز رخ می‌نماید؛ به گونه‌ای که هم می‌توان نشانه‌هایی را از ادبیان ایران قبل از اسلام، از جمله آیین زروان، مهرپرستی، مانوی و دین زرتشتی در آن رصد کرد و هم تحلیلات بازی از دین میان اسلام را که به صورت آشکار و پنهان در ابیات آن موج می‌زند بعینه دید؛ گرچه، پرداختن صرف به دین و جلوه‌ها و مظاهر آن مرکز ثقل اندیشه‌های فردوسی در شاهنامه به حساب نمی‌آید.

تاریخ نیز همانند سایر مقوله‌های دیگر هویت ملی در شاهنامه حضور دارد و این امر طبیعی به نظر می‌رسد؛ چرا که اساساً شاهنامه یک اثر تاریخی است و مفاهیمی از جمله اساطیر و افسانه‌ها و پرداختن همه‌جانبه به آن، این بخش را پررنگ‌تر جلوه می‌دهد. طبعاً از این منظر هم شاهنامه بر جسته‌ترین شاهکار ادب فارسی است که هویت ملی و نوزاگی فرهنگی را با خود به همراه دارد.

زبان به جهت اینکه از وجه فرهنگی هویت ملی ناشی می‌شود و از آنچایی که در شاهنامه پرداختن به مؤلفه‌های فرهنگی بر امور صرفاً سیاسی تقدیم دارد، طبعاً جایگاه زبان در شاهنامه فردوسی، همان گونه که در متن به طور مبسوط به آن اشاره شد، عمدتاً نقش هویت‌زاگی دارد و در برابر غربی‌ماه شدن، مقاومت می‌کند.

در حقیقت، زبان برای فردوسی همانند ابزار اثربخشی است تا از یک طرف بتواند اصالت و هویت ملی - فرهنگی خود را حفظ و صیانت کند و از سوی دیگر، با توصل به آن بتواند از سیطره‌ای بی‌چون و چرازی زبان بیگانه، در حوزه‌های فکری و فرهنگی



جلوگیری نموده، و به مهم‌ترین هدف خود که همان نوزایی فرهنگی است دست یابد. به بیان دیگر، زبان شاهنامه تابلوی گران‌ستنگی است که ارزش‌های فرهنگی و هنری قوم ایرانی را در سایه‌سار زبان فارسی به نمایش می‌گذارد.

در نهایت اینکه فردوسی به جهت پرداختن به مفاهیمی از جمله عدالت‌خواهی، عبرت از روزگار، خردورزی، نشاط و شادی، دوستی و مهر، وطن‌دوستی و غیرت ایرانی و پایبندی به آیین جنگ و نبرد و جز اینها، در شاهنامه، وجه فرهنگی هویت ملی را بر وجه سیاسی آن ترجیح می‌دهد؛ زیرا وجه سیاسی هویت ملی، عرضی و ناپایدار، و وجه فرهنگی آن، ذاتی و پایدار است. ضمناً، از بین زبان و اساطیر که هر دو ناشی از وجه فرهنگی هویت ملی است، نقش زبان در شاهنامه چشمگیرتر است؛ زیرا زبان از یک سو در نهاد خود از توانمندی‌های زیبایی‌شناسانه و نقش ادبی برخوردار است که عواطف انسان را تحت تأثیر خود قرار می‌دهد و اگر به خوبی کشف شود، در تثییت و استمرار هویت ملی و به تبع آن در توسعه، تعمیق و نشاط فرهنگی، اثرگذارتر است. اما از طرف دیگر، بایستی بر این نکته تأکید ورزید که اساساً شعر حادثه‌ای است که در زبان اتفاق می‌افتد و در غیر این صورت، شعری شکل نخواهد پذیرفت و طبعاً شاهنامه نیز از این قاعده مستثنა نیست.

بنابراین، در پاسخ به پرسش نخست باید گفت که فلسفه آفرینش شاهنامه را باید در وجه فرهنگی آن جست‌وجو کرد؛ زیرا روح حاکم و جاری در فرهنگ ما امری ثابت است و به عبارت دیگر، بنیادهای آن تغییرناپذیرند؛ اگرچه، مظاهر، جلوه‌ها، قالب‌ها، نوع نگاه و طرز تلقی از آن، در گذر زمان متفاوت است.

همچنین، در پاسخ به پرسش دوم باید اشاره کرد که زبان در نزد فردوسی مقدم بر اساطیر است؛ چون کارکرد زبان، هم در حوزه آفرینش ادبی و زیبایی‌شناسی مورد توجه است و هم در حوزه تولید مفاهیم مشترک ملی و حتی فراملی، و آفرینش معنایی دارای اعتبار ویژه است. ضمناً، زبان ناشی از ذات و عرض غیراعتباری روح ملی است که جنبه هویت‌زاوی داشته، میراث فرهنگی را ماندگار می‌کند و به آسانی قابلیت تحلیل دارد؛ درحالی که اساطیر فاقد این توانمندی‌ها و کارکردهاست.

پس شاهنامه را باید آینه تمام‌نمای هویت ملی و نوزایی فرهنگی برخاسته از زبان ناب فارسی دانست.



منابع

- آموزگار، ڈالہ (۱۳۷۶): *تاریخ اساطیر ایران*، تهران: سمت.
- اسلامی ندوشن، محمدعلی (۱۳۵۶): *نوشته های بی سرنوشت*، تهران: جاودا دان.
- ابو تاوی، ڈان (۱۳۷۷): *تقدیب در سلسله بیستم*، ترجمه محمد رحیم احمدی؛ تهران: سوره.
- بهار، مهرداد (۱۳۷۵): *ادیان آسیایی*، تهران: چشم.
- ----- (۱۳۷۶): *پژوهشی در اساطیر ایران*، تهران: آگاه.
- جعفریان، رسول (۱۳۸۱): «هویت ایرانی در کشاکش تحولات سیاسی ایران در چهار قرن اخیر»، مجموعه مقالات مؤلفه های هویت ملی در ایران، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، صص ۵-۲۸.
- حمیدیان، سعید (۱۳۸۳): *درآمدی بر اندیشه و هنر فردوسی*، تهران: تاهید.
- خالقی مطلق، جلال (۱۳۷۱): «ایران گرایی در شاہنامه»، *فصلنامه هستی، اسفندماه*، صص ۱۷۴-۱۷۸.
- خطیبی، ابوالفضل (۱۳۸۵): «هویت ایرانی در شاہنامه»، *نامه فرهنگستان*، ش ۳۲.
- رزمجو، حسین (۱۳۸۱): *فلکرو ادبیات حماسی ایران*، ج ۲، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- رستگار فسانی، منصور (۱۳۸۱): *فردوسی و هویت شناسی ایران* (مجموعه مقالات)، تهران: نشر تو.
- رضا، فضل الله (۱۳۷۱): «آنچه شاہنامه به ما می آموزد»، *فصلنامه هستی، اسفندماه*، صص ۱۷۱-۱۷۴.
- رنجبر، احمد (۱۳۶۳): *جاده های فکری فردوسی*، تهران: امیرکبیر.
- زربن کوب، عبدالحسین (۱۳۷۱): «خرد و خردگرایی در شاہنامه»، *فصلنامه هستی، اسفندماه*، صص ۸۱-۸۷.
- ستاری، جلال (۱۳۸۲): *هویت ملی و هویت فرهنگی*، تهران: نشر مرکز.
- شمیسا، سپرس (۱۳۷۸): *تقدیب در نوشه های پهلوی*، تهران: توسع.
- عغفی، رحیم (۱۳۸۱): *اساطیر و فرهنگ ایران در نوشه های پهلوی*، تهران: توسع.
- فردوسی، ابوالقاسم (۱۳۸۷): *شاہنامه*، به کوشش سعید حمیدیان؛ تهران: نشر قطره.
- فروزانفر، بدیع الزمان (۱۳۶۹): *سخن و سخنوران*، تهران: خوارزمی.
- کرمازی، میرجلال الدین (۱۳۷۲): *رفیع، حماسه، اسطوره*، تهران: نشر مرکز.
- کلود لوی، استروس (۱۳۷۶): *اسطوره و معنا*، ترجمه شهرام خسروی؛ تهران: نشر مرکز.
- گودرزی، حسین (۱۳۸۴): *زبان و هویت ملی*، تهران: انتشارات تعدد ایرانی.
- مازرولف، اولریش (۱۳۸۰): *شاہنامه و هویت ایرانی*، تهران: مرکز بازنی اسلام و ایران.
- مجتبایی، فتح الله (۱۳۷۱): «سخنی درباره شاہنامه»، *فصلنامه هستی، اسفندماه*، صص ۸۸-۹۴.
- مهدویزادگان، داود (۱۳۸۱): «رهیافت نظریه ذات در هویت ملی»، مجموعه مقالات مؤلفه های هویت ملی در ایران، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، صص ۱۸۷-۲۰۴.
- مینوی، مجتبی (۱۳۶۷): *تقدیب حمال*، تهران: خوارزمی.
- نامدار طالشانی، مظفر (۱۳۸۱): «غرب گرایی و استحاله هویت ملی ایرانیان»، مجموعه مقالات مؤلفه های هویت ملی در ایران، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، صص ۱۴۹-۱۸۶.
- ولایتی، علی اکبر (۱۳۷۸): *پژوهش های تاریخی هویت ایرانی*، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی